



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

Olas - Mesía, 1979-12

Informante: Rafael (62)

Compiladora: Dorothé Schubarth

Transcripción: Dorothé Schubarth e Antón Santamarina

Ordes III, 1, Olas, Nadal 78

CD 10, 3 - 4

Rafael	62 anos
Elvira	60 "
Xesusa	40 " (filla)

III,1,300.

1) Ai Filomena

raila la lala

/:ai Filomena ai:/

En la vera del río fi, fi,
pún cata plún, chiquitin, chiquitón,
con el lare laré aré aripon-he
/:Cantaba un ghrilo:/

2) El cantar que decía

jui-jui-pun-cataplan-chiquitin-chiquitón

con el alri-laripon-he

/:ai que cho pillo.:/

3) En la vera del río jui, jui...

/:tengo mis mulas:/

para carretar vino jui-jui

/:a las viudas.:/

③

325.

25) O cantar dos arrieiros
é un cantar moi bñixiño
cantano en Rivadavia
(e) sintese no Carballiño.

Conto.

415. ④

26) ~~X~~Sampaio de Vilacoba
na cabeza tén a zoca:
~~X~~paque os homes beban viño,
e as mulleres augha choca.
ai la la la la la la la

grove

lv 830

420.

27) Sampaio de Vilacoba
tén os zapatiños blancos
~~X~~as nenñas de Loureda
vanllos ver os días santos.

lv 828c

437.

28) /:Fun fun, [fun] e peteiche na porta
non me quixeches abrir,:/
ao pasar pola ruada
fixerénche chi.chi chi (fixeches)
eu tamén che respondín. (siblan)

Nota de edición: Aínda que no cartafol orixinal de Dorothé Schubarth aparece como data de recolla Nadal de 1978, consideramos que se trata dun erro e que esta gravación foi realizada en decembro de 1979. As datas das pezas inmediatamente anteriores e posteriores así como as referencias delas no Cancioneiro Popular Galego e nas cubertas dos casetes orixinais, son todas do ano 1979.